新象
中華民國八十三年八月十六日
第1328期

臺北 週刊

北110
展現台北·迎向未來
台北市建城百十週年

<慶祝建城百十週年系列活動>

見證台北 票選活動 熱鬧登場

■高麗鳳

爲配合慶祝台北市建城百十週年，一項由台北市建築師公會、市府都市發展局以及相關學者專家、公益團體等聯合舉辦的「見證台北——建築與城市風貌票選活動」，已自即日起展開一系列的推廣活動，預計依史蹟、建築、都市空間與大型工程設施及自然人文景觀四大類，初步選出二百棟建築及景觀空間，供台北市民票選出一百一十棟「見證台北」的標的物。

都發局表示，「見證台北」活動的主要目的是希望在台北走過一百一十年之際，經由全體市民的參與，共同評選出可反映台北市之歷史涵構、市民記憶感情及都市發展之建築物、街道、公園、廣場、廟宇等建築與景觀空間，藉以激發市民關心台北市的都市空間品質，增加對台北市的認同與歸屬感，珍惜共有的生活記憶。

「見證台北」活動內容包括：在九月以前的推荐期，將透過連鎖廣播電台與報社等媒體，以開放現場直播或信件，公開請市民推荐心中最能呈現台北風貌的建築，作爲票選標的物，並聘請專家撰寫評述見證台北市都市建築與空間之報導，在報紙專欄連載說明。

九月二十四日至十月十四日的票選期間，將透過報紙刊登，或利用便利商店、學校、市府行政管道發送選票，預計以三週時間票選定點回收，並進行統計選票及排名。在此同時，都發局將配合辦理「建築與城市風貌導覽」、「台北風貌」系列市民講座、「建築與城市風貌攝影」等活動，民衆可從半日遊的導覽活動中，體會台北市建築物的文化意義和生活內涵，藉以提出心目中最具價值的建築。

在票選結束後的成果期，主辦單位除配合舉辦「奔向台北的未來」慢跑活動及「地景風箏」活動外，並將授與入選的建築物「文化門牌」，同時印製「台北市文化地圖」分贈國際友人及作爲民衆安排知性之旅的指南。

對於這項由建築師公會主導，結合民間力量推動的票選活動，台北市長黃大洲即表示其意義重大。他指出，藉由這樣一個把感情融入鄉土的活動，可以讓民衆珍惜現在、感念過去、展望未來，並有助於縮小大都市中市民的無助、疏離及冷漠感，建立「生命共同體」的理念。因此，他特別指示市府各局處全力協助、配合，讓此項票選活動能夠圓滿達成。

爲了將活動的意義、特質作進一步的說明，主辦單位特別自八月十七日起至十月三十一日止在台北電台等六個廣播媒體的七個節目中，開闢特別節目，由文藝界、建築界、都市計畫、都市設計、台灣史學家、古蹟史學家、藝術家等四十位專家學者，輪流就初選出的二百棟標的物，分史蹟、建築、都市空間與大型工程設施、自然文化景觀等四大類別，作深度的系列介紹。

主辦單位表示，希望藉由專家的講解，讓民衆對這些建築有更進一步的認識，進而選出「很台北」的建築、「很台北」的地景、「很台北」的空間景觀，讓大家重新發現台北，找出屬於大家的都市共同意象。

•「見證台北」票選活動，可激發市民關心台北市的都市空間品質。

至於參加這次系列介紹的廣播媒體如右表：

電台	頻率	節目名稱	語言／時段	時間／每週
中廣	FM107.7 AM1458	生活廣場	國語/ 10：00～11：00	週日/ 20分
中廣	AM1458	生活現場	國語/ 08：00～09：00	週三/ 50分
幼獅	AM990	流金歲月時代情	國語/ 08：30～09：00 國語/ 17：00～17：30	週四/ 60分
台廣	AM1323	生活快餐車	國語/ 08：00～09：00	週五/ 25分
漢聲	FM106.5	理想人生	閩語/ 17：00～18：00	週五/ 20分
台北	FM93.1 AM1476	台北人	閩語/ 14：00～15：00	週二/ 15分
台北	FM93.1 AM1476	家在台北	國語/ 15：00～16：00	週五/ 50分

市府對活動經費提出說明

關於外界質疑的建城百十週年活動經費，市府表示並未專案專款編列預算，除了依市府各局處八十四年度例行工作計畫項下予以整合與執行外，最重要的是擴大民間團體與社團之參與。例如：台北市建築師公會響應主辦的「見證台北——建築與城市風貌票選活動」，以實際的活動提供市民關心台北都市空間品質之機會；劉祥宏建築師事務所免費爲市府大樓周邊地景做規劃設計，藝術家楊奉琛先生亦協助做景觀雕塑設計；此外，外貿協會、扶輪社、青商會、新光人壽、環太地區都市發展會議台北支會、飛利浦公司、台北市地方戲劇協會、指南宮管理委員會等諸多民間公司團體，也都共襄盛舉響應本活動之舉辦。

因此，外傳市府業已編列上億元之經費且市政大樓周邊地景設計需花費上千萬元，均與事實不符。按所謂地景設計之費用，據估計約八百萬元，其中雕塑品一件約一百五十萬元，其構想係擬將過去十月慶典製作之傳統牌樓加以改變，改爲雕塑品，不僅費用並不增加，且更可耳目一新。

二百個標的物 下期起陸續介紹

爲了讓民衆瞭解「見證台北——建築與城市風貌票選」活動中，由專家學者初選出的二百個標的物，本刊將自下期開始在文化、教育版，依史蹟、建築、都市空間與大型工程設施、自然人文景觀四大類別，作系列的圖文介紹，並同時刊登「選票」供民衆投票，選出心目中認爲最能代表台北市的建築及景觀設施。另外，台北電台也將根據本刊刊出的標的物內容，在「台北人」、「家在台北」節目中作同步介紹。

爲鼓勵市民參與此項票選活動，主辦單位將在揭曉期舉行摸彩活動及豐富獎品贈送投票市民，請大家勿錯過此次機會，踴躍投票圈選，一起來關心台北市。

北市四年來 生活品質不斷提升

市民住宅擁有率去年增至百分之七五點一二

【本刊訊】台北市為台灣地區政治、經濟及文教中心，四年來市民生活品質無論在食、衣、住、行及育樂各方面均不斷提升中。根據台北市政府一項有關家庭收支與所得分配狀況調查結果，七十九年底市民自有住宅擁有率為百分之七十二點五六，至八十二年上升為百分之七十五點一二，平均每戶居住面積亦由三十二點二六坪上升為三十三點一三坪，三年間增加〇點八七坪，顯示市民住宅居住品質正逐漸改善。

另本市市民平均每年每人經常性收入，七九年為二十一萬元，至八二年提高為約三十萬元，上升百分之四十一；平均每年每人消費支出由十三萬元增加至十七萬元，上升百分之三十八。同期間本市消費者物價指數僅上漲百分之十六，顯示四年來市民的實質所得、消費均呈現正成長，代表市民在私經濟方面的生活品質不斷提高。

市政府表示，由於市民經濟能力不斷提升，汽機車擁有數亦呈遞增趨勢，四年來每千人擁有的汽機車數自七十九年的四百四十七輛增至八十二年的五百九十一輛，約每二位市民就擁有一輛汽機車；而本市道路受限於市區面積狹窄，增加較緩，復以汽機車增加迅速，平均每輛汽車享有的道路面積逐年遞減，至八二年僅三十點五六平方公尺。

在教育文化方面，北市中小學師生人數比由七十九學年度每位老師教導學生二十三點〇三人降至八十二學年度的二十一點四二人，顯示師資更為充裕，更能充分照顧每一位學生。另每人所享有的公園綠地面積亦由七十九年的二點九二平方公尺增至八十二年的三點六一平方公尺，顯示市民除物質生活品質提升外，精神生活品質亦普遍提高中。

至於市民所能享有的醫療服務，若以平均每萬人醫師及護理人數與平均每萬人病床數觀察，分別較四年前增加百分之二十二及百分之七；八十一年市民平均壽命，女性為八十點五四歲，男性為七十五點九五歲，高於七十九年的女性七十九點七五歲及男性七十五點二三歲，顯示市民在醫療過程上能較以前獲取更佳的服務。

此外，八十二年本市每萬人刑案發生數為八十三點五八件，較八〇年的八十七點六九件減少四點一一件，惟較七十九年增加十四點一三件，增加原因主要係為吸食安非他命等違禁藥品最近納入刑案發生數計算所致。若以暴力犯罪數觀察，八十二年受理案件較七十九年減少五百五十三件，降幅達百分之三十一點九，同期每萬人警察數由二十八點二人增加至三〇點六人，顯示加強警力實有助於治安之改善。另每萬人所擁有的消防車輛數，八十二年為一點四〇輛，雖較七十九年增加〇點一五輛，但若與先進國家都市消防人員與車輛比較，實屬較少，致因火災引起之生命財產損失相對較為嚴重。因此為減輕火災所造成的損失，市府將致力於提升北市消防設備、車輛及消防人員之質與量，進一步保障市民生命財產之安全。

關心基隆河整治工程 黃市冒着風雨巡視

台北市長黃大洲關切道格颱風侵襲對本市所造成的災害，八日上午分別巡視市府工務局養工處防颱中心、一一九勤務指揮中心、防救災害指揮中心、玉成抽水站、基隆河截彎取直工程施工所，以及市區主要交通道路，他除了對工作同仁，為保障市民生命財產而不眠不休之辛勞，表示慰勉之意外，並指示相關單位對影響交通之傾倒路樹應立即移開，同時呼籲市民對鄰里公園內之傾斜小樹加以協助扶正，以縮短市容景觀恢復之時間。

當黃市長前往基隆河整治工程巡視時，並換上雨衣、雨鞋，冒着強風大雨，親自到河邊了解水位情形，在低水護岸上，黃市長望着基隆河的湍湍流水，看着水位離警戒線還有一公尺多後表示，基隆河的整治工程已發揮了防洪的功能。

五所成年殘障福利機構本年度完工

十七所全部完成後可收容二千零一十八人

【本刊訊】台北市政府社會局為提供重殘市民福利服務，正籌建成年殘障福利機構計約十七所，收容量約可達二千零一十八人，其中鵬程重殘養護中心、弘愛服務中心、自閉症復健中心、萬芳職訓自強商店、龍山智障訓練中心等，即將於八十四年度完工啓用，屆時將可稍紓緩成年重殘安置之壓力

社會局指出，截至八十三年二月底止，北市領有殘障手册人數計二萬八千三百零七人，其中四十歲以上重度肢障者、智障者（不分等級）、多重殘障者（以二分之一計，餘多為聽語障者），共計約一千六百一十九人，因其父母多已年老，又多無子女照顧，需賴政府等供福利服務協助。

社會局表示，北市現有立案殘障福利機構計十八所，其中安置成年者七所，另委託外縣市收容養護成年重殘者二百六十一人。至於十七所籌設中的成年殘障福利機構包括：弘愛殘障服務中心（智障收容教養，容納七十人）、弘愛自閉症職復中心（自閉症職訓，容納二十人）、龍山智障訓練中心（智障教養，容納一〇〇）、萬芳職訓自強商店（殘障職訓庇護商店，容納八十人）、鵬程重殘養護中心（重殘養護，容納五十人）、永明重殘養護中心（重殘養護，容納五十人）、三玉重殘養護中心（重殘養護容納一〇〇人）、松興智障教養中心（智障教養，容納一二〇人）、一壽智障教養中心（重殘養護容納一〇〇人）、大同重殘養護中心（重殘養護，服務人十人）；中研殘障教養中心（重殘庇護教養，服務一〇〇人）、珠海殘障庇護工場（重殘庇護工場，服務一五〇人），崇德福利園區（肢障職訓、庇護工場，服務一二〇人）、永公福利園區（重肢、智障收容，服務六〇〇人）、西湖殘障庇護工場（重殘庇護工場，服務一〇〇人）、內湖殘障訓練中心（重殘職訓，服務一〇〇人）、直興智障教養中心（智障教養，服務一〇〇人）。

快樂銀髮心 溫馨社會情

慶祝重陽節將舉辦一系列敬老季活動

【本刊訊】為慶祝八十三年重陽節，市府社會局將自八月底起至十二月止，以「快樂銀髮心、溫馨社會情」為主題，展開一系列的台北市敬老季活動，包括：致贈敬老禮金、敬老講座、舞蹈、游泳等各項比賽、聯誼會、園遊會、登山健行活動等。

社會局表示，為宏揚我國傳統敬老孝親美德，並使長者歡度重陽佳節而辦理的八十四年度敬老季活動，依性質分為「溫馨篇」、「知性篇」、「感性篇」、「休閒篇」、「福利篇」、「才藝篇」及「頤園篇」等七個單元，計四十九項。

活動內容設計特色包括：恢復致贈敬老禮金經費一億三千七百餘萬元，致贈北市七十歲以上長者每人一千元，百歲人瑞則為五千元及價值約一千元之禮物；運用社會資源結合二十六個民間團體辦理；活動設計多元化、生活化與社區化。

此外，為因應高齡化社會來臨所可能面臨的各種福利需求，安排兼具深度與廣度的福利座談及研討，配合國際家庭年，策劃「重陽愛心親子聯歡會」活動；以及配合建城百十週年，策劃「重陽敬老登山健行活動」及「低收入戶老人市政之旅」等。

其餘活動尚包括：

八月二十七日至十月二十八日由文化大學推廣教育中心（三五六七三五六）針對三年內即將退休人員舉辦「屆齡退休系列講座」。

八月二十八日由槌球委員會（八一二四八三二）假士林區百齡橋西側槌球場，為北市年滿五十五歲的長者及其家人舉辦「三代同堂親子長青杯槌球比賽」。

八月至十月由北市牙醫公會等假廣慈博愛院、浩然敬老院，針對該兩院院民舉辦「無依老人換齒活動」。

八月二十五日由浩然敬老院假該院大禮堂，針對該院院民及社區居民舉辦「茶藝飄香」活動。

藝文活動應涵蓋各族群

黃市長指示澄清不正確市政資訊

【本刊訊】台北市長黃大洲日前在市政會議中指示市府各局處，對母語教學、廣播節目及各項藝文活動等，均應全面涵蓋各族群，取得平衡，不要有所偏頗。至於一些不正確的市政資訊，各主管單位應適時予以必要澄清，以免以訛傳訛。

黃市長表示，有關母語教學，教育局除可在各級學校師資、空間、時間無虞下彈性實施外，亦可充分運用寒、暑假期間辦理；至於台北電台目前雖已開闢了三個客語節目，黃市長仍要求新聞處研究增闢相關語言節目，並注意平衡。

對於市府積極推動的基層藝文活動，舉辦以來獲得市民廣泛參與、認同，黃市長也希望教育、民政兩局，在辦理各項藝文、戲劇表演活動時，宜全面涵蓋融入各族群，並增加社區性藝文活動，展現不同族群的藝文才華潛能，使大台北都會區更生動活潑、更多采多姿。而當各項藝文活動舉辦時，環保局應配合於適當地點提供流動廁所，方便前往觀賞的民眾。

有關不正確的市政資訊，為避免以訛傳訛，對市府造成傷害，黃市長指示各局處，對類似事情發生時，應主動澄清。

檢舉貪瀆專線：7595695 公車路線諮詢服務：3412000 公車服務品質車訴電話：7291181

台北大橋主橋及引橋引道即日起封閉

爲配合台北大橋改建台北市端引橋引道工程第三階段施工，台北市政府新建工程處已自十日零時起，在封閉原有主橋時一併封閉台北市端舊有引橋引道進行拆除作業，並在原址改建新引橋引道。

新工處表示，施工時間由八月十日起，預定八十五年二月二十五日完成，施工範圍爲民權西路由重慶北路起至環河北路止，施工時將舊有引橋引道封閉，重新改建新引橋引道，施工區域兩側各維持六公尺寬車道、計布設一線三公尺寬快車道及一線三公尺寬快慢車道，供東、西向行駛車輛通行。

新工處特別呼籲駕駛人，施工期間往返台北、三重間車輛，改由民權西路、延平北路口西側省公路局新建完成六公尺寬新建橋行駛，另往返台北、三重間行人請走民權西路、迪化街口西側省公路新建完成邊橋兩側新設行人專用道，別走民權西路、延平北路口之車輛專用道，以免發生危險。

木柵捷運模擬演練進行整合

確保系統可靠度及預防營運突發狀況

■李憲秋

木柵線VAL系統爲高度自動化之捷運系統，爲確保系統可靠度及預防在營運時一些突發狀況（例如天災、人爲故意破壞、機電設備故障等），捷運公司在營運通車前特別規劃爲期約八週之整合模擬演練、訓練，根據行控中心及有關部門編擬之劇本，由所有營運維修人員執行演練，以提高同仁應變能力及對系統的熟練度，確保捷運安全。

整合模擬演練計畫原則上是以行控中心主導各種狀況之發生，而由各相關部門（包括電聯車場、機電場、車站設備場、票證、站務、捷運保全人員及救護、消防、警察等單位）共同配合演練，於每日演練完畢後共同檢討缺失及改進辦法。針對各狀況對系統及旅客安全影響程度之不同，分爲三個階段。

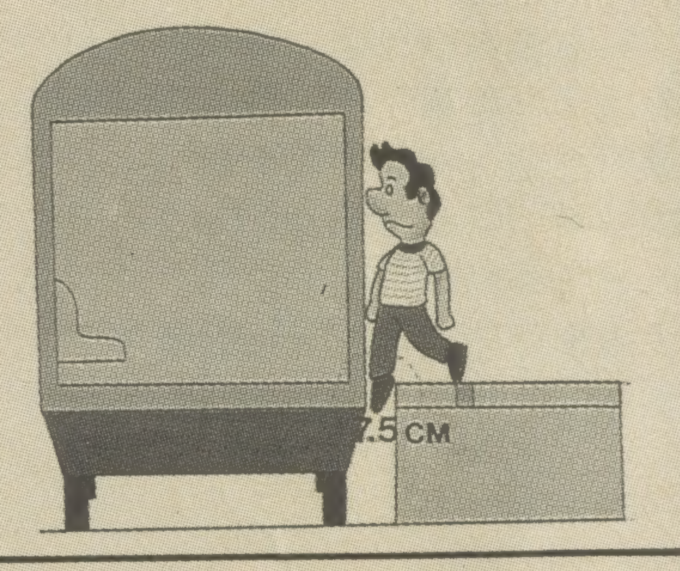
一、正常狀況演練：例如：系統每日開始營運、列車調度維修、旅客服務、票證現金處理、系統結束營運、每日結束營運後之列車維修等，此階段之演練目的，在於使系統營運維修人員熟悉系統在正常運轉時有關各單位每日之例行業務及互相連繫協調介面。

二、特殊狀況演練：利用不同時段，如尖離峰、白天或夜晚，安排各種特殊狀況進行演練，目的在使營運維修人員熟悉各種特殊狀況發生時可能遭遇的問題，並熟練各種解決方法。主要項目如：人潮管制狀況演練、車站設備故障狀況演練、月台門開關故障、列車過站不停狀況、軌道障礙物排除狀況、控制中心電腦故障狀況、車站喪失電力狀況、供電系統故障復原狀況……等。

三、緊急狀況演練：此階段之演練項目多與救護、警察、消防等外部單位有關，故演練之目的在於如何維護旅客之安全，如何疏散旅客、如何通報適切的外部單位及引導外部單位與搶修人員介入系統進行搶救。其主要項目包括：颱風狀況、火災處理及消防狀況、列車復軌狀況、炸彈事件、空襲警報、地震狀況、於隧道段及景美溪上方作夜間緊急疏散、人員自殺傷亡狀況、列車上犯罪事件、列車衝撞狀況演練……等。

有鑑於同樣之VAL系統在法國土魯斯營運前有三個月之演練，而在美國洛杉磯則有六十七天之演練，可見國外在營運前相當重視該工作。而爲了確保木柵線安全無慮，整合模擬演練在假想的營運狀況中製造各種不同的意外事件去處理，如此除了可以加強同仁信心外，並可確保正式營運後的服務品質，擺脫旅客對捷運安全的疑慮。

搭乘大衆捷運系統 應注意的安全事項

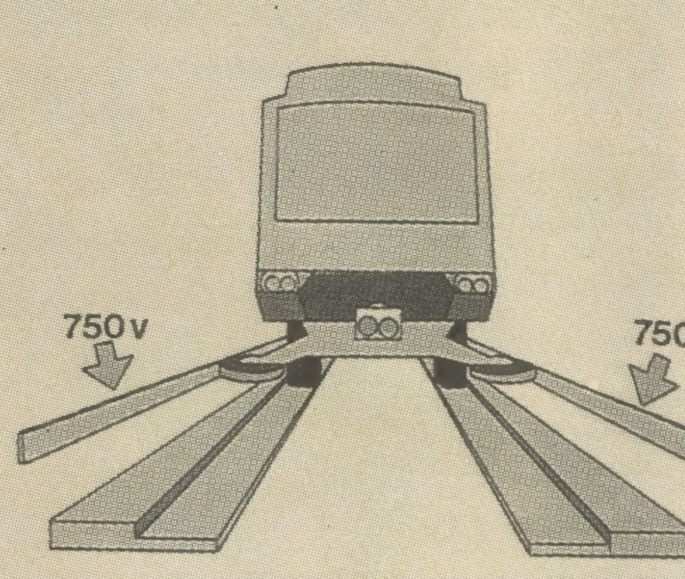


■注意列車和月台通常有七點五公分寬的隙縫。

■捷運系統內請勿吸煙、飲食及亂丟紙屑。

■請勿倚靠電聯車車門

■搭乘電扶梯時應緊握扶手，注意電扶梯踏階及裙版之間隙，小心衣裙、鞋帶及攜帶之行李雨具等。



■軌道邊之第三軌爲導電軌有高壓及強大電流，請勿觸碰。

利用汽車滋事 可終身吊銷駕照

■心　禾

在台北市，您是不是有過被聚衆示威民衆妨礙交通的經驗呢？而近來，部分非法聚衆活動多利用汽車爲工具，危害治安並影響交通甚鉅。基此，台北市政府警察局爲提醒駕駛人切勿誤入法網，以免遭致終身吊銷駕照（執業登記證）之重罰，特將相關法令加強宣導，期維治安與交通安全。

在「道路交通管理處罰條例」方面，依該條例第六十一條規定：

一、汽車駕駛人駕駛汽車，利用汽車犯罪，經判決有期徒刑以上之刑確定者，吊銷其駕駛執照（終身不得再考領駕照），在判決確定前，得視情形暫扣其駕駛執照，禁止其駕駛。

二、汽車駕駛人，駕駛汽車抗拒執勤警察之稽查，引起傷、亡者，吊銷其駕照（終身不得再考領駕照）。

三、汽車駕駛人駕駛汽車，撞傷執勤中之警察者，吊銷其駕駛執照（三年內不得考領駕照）。

另依該條例第三十七條規定：曾犯故意殺人、強劫、搶奪、強盜、妨害風化、恐嚇取財或擄人勒索之罪，經判決罪刑確定，而有下列情形之一者，不准辦理營業小客車駕駛人執業登記：

一、受有期徒刑之執行完畢、受無期徒刑或有期徒刑一部之執行，經赦免後未滿二年者。

二、受有期徒刑以上刑之宣告尚未執行，行刑權時效消滅後未滿二年者。

三、受刑人在假釋中。

市警局提醒汽車駕駛人，知法犯法乃罪不可赦的行爲，但不知法而犯法，仍不得免除刑責。爲了維護法律尊嚴，保障個人權益、尊重他人利益，奉勸理智的汽車駕駛人切勿觸法。

持用汽車舊牌照 臨檢查到強制吊銷

積欠牌照稅將課以原稅款四倍罰款

■心　禾

未換領新牌照的汽、機車所有人該注意了！根據台北市監理處統計，截至目前爲止，仍有逾四成的汽、機車未完成換領新牌照手續，該處近日內將聯合交通大隊開始展開路邊臨檢，凡舊牌未換者，其牌照將被強制吊銷，此外，凡積欠牌照稅經查獲者，將課以原稅款四倍的罰鍰。

監理處指出，該處自去年配合交通部全面更換汽、機車牌照至今，台北市僅有六十四萬多部車完成換牌手續，換牌率爲百分之五十七點七，有四成以上的車主仍未換領新牌。

監理處指出，民衆換領新牌意願低落的原因，除了嫌麻煩之外，還有些車主是因積欠大量稅費或罰款，加上自己的汽、機車使用年限已久，隨時想再換新車，如果一到監理處辦理任何手續，則這些積欠的費用在電腦資料中將一覽無遺，爲了規避繳納，因此這些車主能拖則拖，拖到最後乾脆將老爺車丟棄，當破銅爛鐵處理。

交通大隊則表示，近日內將聯合監理處組成稽查小組，在台北市各重要路口執行臨檢，凡被查獲積欠稅費者，將處以四倍罰鍰；積欠交通違規費者，則先行吊扣牌照，直至車主繳清爲止；而懸掛舊牌的車輛被臨檢到，舊牌將被沒收吊銷，並強制辦理換發新牌；監理處同時表示，今年十二月是舊牌換新牌的最後期限，未換牌的民衆將依交通管理處罰條例，處以三百元罰款。

台北市社教機構藝文活動資訊

• **市立社教館** 577-5931

表演——
流行歌曲演唱會 (5775931)
8月20日 19:30
陳婷音樂舞蹈發表會 (5775931)
8月21日 19:30
兒童舞展 (3921133～1801)
8月25日 19:30
管樂演奏 (5853761)
8月27日 19:30

展覽——
書法展
8月23～28日 09:00～17:00

市民講座——
怎樣成爲受歡迎的人 林悉祺
8月20日 14:30
形象造型與你的人生 溫瑞媛
8月27日 14:30

• **市立美術館**595-7656

展覽——
換鵝書會書法展
8月20日～ 9月11日
施翠峰回顧展
8月20日～ 9月18日
法國玻璃展
8月20日～ 9月25日
女人心——柯淑芬個展
8月27日～ 9月18日
二號公寓名牌展
8月27日～ 9月18日

假日廣場——
夏日戀情——集體彩繪創作
8月21 11:00 雕塑中

演講——
美術與政治
8月21日 14:30 林惺嶽

• **市立圖書館**755－2823

展覽——
楊紹印書畫展

用彩筆揮灑出歷史足跡

■鄭靜敏

——劉錦堂 陳澄波百年紀念大展

一個藝術創作者，面對生命的分裂與認同的傷痛，內心掙扎有故鄉切不斷的眷戀、有新文化的嚮往、有祖國的激情、有唯美浪漫的追求，又有對人世苦難卑微無盡的悲憫，這些看似矛盾衝突的部份，卻恰好豐富了創作的深度，建立起藝術永恆的生命。

一八九四——五年誕生的劉錦堂、陳澄波即經歷了台灣——日本——中國這段曲折的歷史，同樣的遺民心態、同樣的家國熾愛，更包容同等對人類生活價值的關懷，使他們的畫作具備獨立思考的特質，開啓台灣美術近代化的新風貌。

• 劉錦堂作品「西湖風景之一蘇堤」獨創出純粹中國式的表現主義畫風。

• 陳澄波作品「清流」充分表現個人豪放不羈的繪畫風格。

爲重現這段台灣美術史的軌跡，台北市立美術館特排除萬難，於八月六日起的二個多月間，假二樓展覽室盛大舉辦劉錦堂及陳澄波兩位台灣第一代畫家的百年紀念展，希望透過他們歷盡劫難的存留作品，讓民衆們對台灣所擁有彌足珍貴的藝術資產，以致台灣早期美術的發展，能產生深刻的體驗。

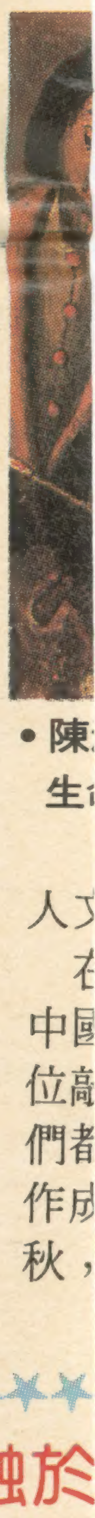
比較劉、陳二人的作品，共通之處在於畫風同受台灣中南部淳厚、安寧民風孕育，而留日的西畫訓練，塑造他們初期創作極富後印象主義接近野獸派的風格，像劉錦堂的「中山公園」，將塞尚式的技法，運用於物象幾何結構的處理；陳澄波的「我的家庭」，則讓人聯想到梵谷「吃馬鈴薯的農家」一作，樸實親切中帶有一股生命的動力。

此外，兩人作品也都融入中國傳統的藝境與筆法。劉錦堂因具備豐富的人文素養及時代思潮的廣度，故於西湖任教期間，逐漸把來自南國的熱情節制成一種江南的婉約，「西湖風景」系列，就是以近於高更式的平塗色塊畫，加上中國文人畫拙趣簡樸的筆意，獨創出純粹中國式的表現主義畫風。

同時期赴上海、杭州教學的陳澄波，亦盛讚元代倪瓚及清初八大山人筆墨，其參展第一屆全國美展，並代表中國參加芝加哥博覽會的作品「清流」，即顯露將中國傳統水的叙述性空間帶入寫實油畫畫面的特殊表現方式

復因生活境遇的轉變，劉錦堂於人生最後階段，爲籌辦北平美術學院，捲入行政的擾攘紛爭，以及受主義文王法勤與蔣介石政見不合遭通緝之累，棄家避禍，此般殘酷現實，促其作畫由自由舒放一變爲嚴謹的寫實主義，最後作品「台灣遺民」圖中，三名象徵民間信仰的「西方三聖」之身著旗袍的女子，有著祈求、祝福、世界視野的勉勵，也有永不瞑目的凝視、張望與看顧，代表了畫家爲自己所立的碑記。

轉尋因「一二八事變」被迫返台後陳澄波的足跡，其以樂觀不懈的意志，發掘出表現台灣風土特性的一種「狂野」美感，「淡水風景」一作，構圖奇特，筆觸粗獷，用色狂肆，迸放出躍動的生命之火，深層展現出台灣



• 陳…
生…

人文…
在…
中國…
位高…
們都…
作成…
秋，…

滿腔熱血•樸素純眞

■寬 寬

草根畫家——陳澄波

「一個以藝術創作爲己任的人，卻不能爲藝術而生，爲藝術而死，還能夠算個藝術家嗎？」這就是滿腔熱血、素樸純眞的陳澄波。

陳澄波，嘉義人，生於一八九五年，因熱愛美術，歷經艱難，以三十歲的年齡，考入「東京美術學校」，從此將藝術創作視爲終生職志。留日第三年，畫作「嘉義街外」入選第七屆日本帝國美術展覽會，在日本與台灣轟動一時，成爲日據時代第一位以油畫入選帝展的本省畫家。

一九二九年畢業後，陳澄波應邀到上海新華藝專、昌明藝苑任教，此期見識及傳統水墨名家的精品，啓發出富含東方意趣及個人熱情的繪畫風格。一二八事變復迫使陳澄波因「日僑台胞」身分而返台，與畫友創立「台陽美術協會」，發表許多檢討畫壇、評介畫展以及創作自述等文章，並努力於洋畫運動，對台灣早期美術的發展貢獻良多。

台灣光復，時爲專業畫家的陳澄波參加歡迎國民政府籌備委員會，展開其參政生涯，一九四六年任嘉義市第一屆參議會參議員，但不幸於翌年因「二二八事件」離世。

陳澄波的繪畫作品，一如他的爲人——敏銳的感性中流露出純眞、熱情、豪放不羈以及樸拙與擇善固執——表現出強烈的獨特風格，且其一生爲發掘台灣藝術風貌，提升東方文化精髓而奮鬥，尤值得我們深切的追思與崇敬。

將中西繪畫技巧融於…

台灣遺民…

劉錦堂，是位久被台灣美術史…的藝術家。

一八九四年出生在台中橋仔頭的…錦堂，接受過完整的日文教育，…灣總督府國語學校師範科畢業後…優異成績考取官費，成爲第一代…留學的台灣美術家。

五四運動風潮激發起劉錦堂革…熱誠，毅然回歸中國，並於上海…民黨政要王法勤爲義父，改名王…（字月芝），且爲完成對中國古…學的興趣，又再度考入北京大學…攻中國文學，使其成爲台灣近代…史上極少數在作品中有思想內涵…位。

而後曾歷任國立北京美術學校…教授、西湖藝術院西畫系主任、…

庭

8月15日～30日
社教音樂片欣賞
每日 14:30
卡通片欣賞
每週三、日 14:30

• 市立兒童育樂中心593-2211
昨日世界——
皮塑、畫糖、剪影、皮影教作
中國結、梅花捲、絹扇
8月21、28日 13:00～16:00

偶戲天地
每週二～週日 09:00～10:20
10:40～11:50
13:30～14:50
15:10～16:30
拓碑坊
每週日 10:00～11:00
13:00～16:00

明日世界——太空劇場
南極 • 神秘夏威夷
週二～週六 10:00～16:00

假日 9:00～17:00

• 市立交響樂團5775931轉718
憂鬱大師——蕭邦與柴可夫斯基
8月24日 19:30 國家音樂廳

• 市立國樂團577-7219
傳統音樂再復興——台灣歌謠之夜
8月24日 19:30 國家演奏聽
大安森林公園音樂台
8月27日 16:30 大安公園

<歡樂滿行囊> *暑期育樂營報導*

結合知性感性 • 瞭解環保理念

環保之旅 夏令營

■周文琪

您知道如何做個環保尖兵嗎？其實不難，只要撿一張紙屑，少用一個保麗龍餐盒，您就是個環保尖兵。

近來，不管國內也好，國外也好，環保呼聲直入雲霄，國際社會逐漸地不再以武力做爲標準，而是以對於保育動物和環境保護所作的貢獻去衡量一個國家的形象和地位。

很不幸地，台灣的環保保育方面，並沒有做得很成功，先是販賣犀牛角而被制裁培利法案，後是興建核四所引起的抗爭活動，許多關心環保的人們認爲，解決當前亂象，治本之道就在於從小接受環保教育。

一向以環保教育著稱，並曾榮獲全國環保甲等績優學校的內湖國小，爲使小朋友能將環保觀念落實生活中，特別在暑期間，舉辦極具意義的環保之旅夏令營。

參觀活動是本次夏令營的重點，而污水處理廠即是我們的目的地之一；從我們參觀的民生污水處理廠，學生們可以了解到整個污水處理的過程，原來污水經分流式污水管進入處理廠後，必須先經汚柵，沈砂池，破碎機等去除水中砂礫，雜物，然後將污水抽送至初級沈澱池，再經過二級生物處理流程。爲了防止處理過程中自然散溢的微量硫化氫與氨氣等臭氣，處理廠特地將初沈池等有關槽池加蓋，以免影響附近居民空氣環境品質。

由於物質生活的提昇，垃圾的產量也隨之增加，許多工業化國家在評估效益後，紛紛地淘汰過去所用的垃圾掩埋法而採用垃圾焚化，也因此，內湖焚化廠也是我們的參觀目標。

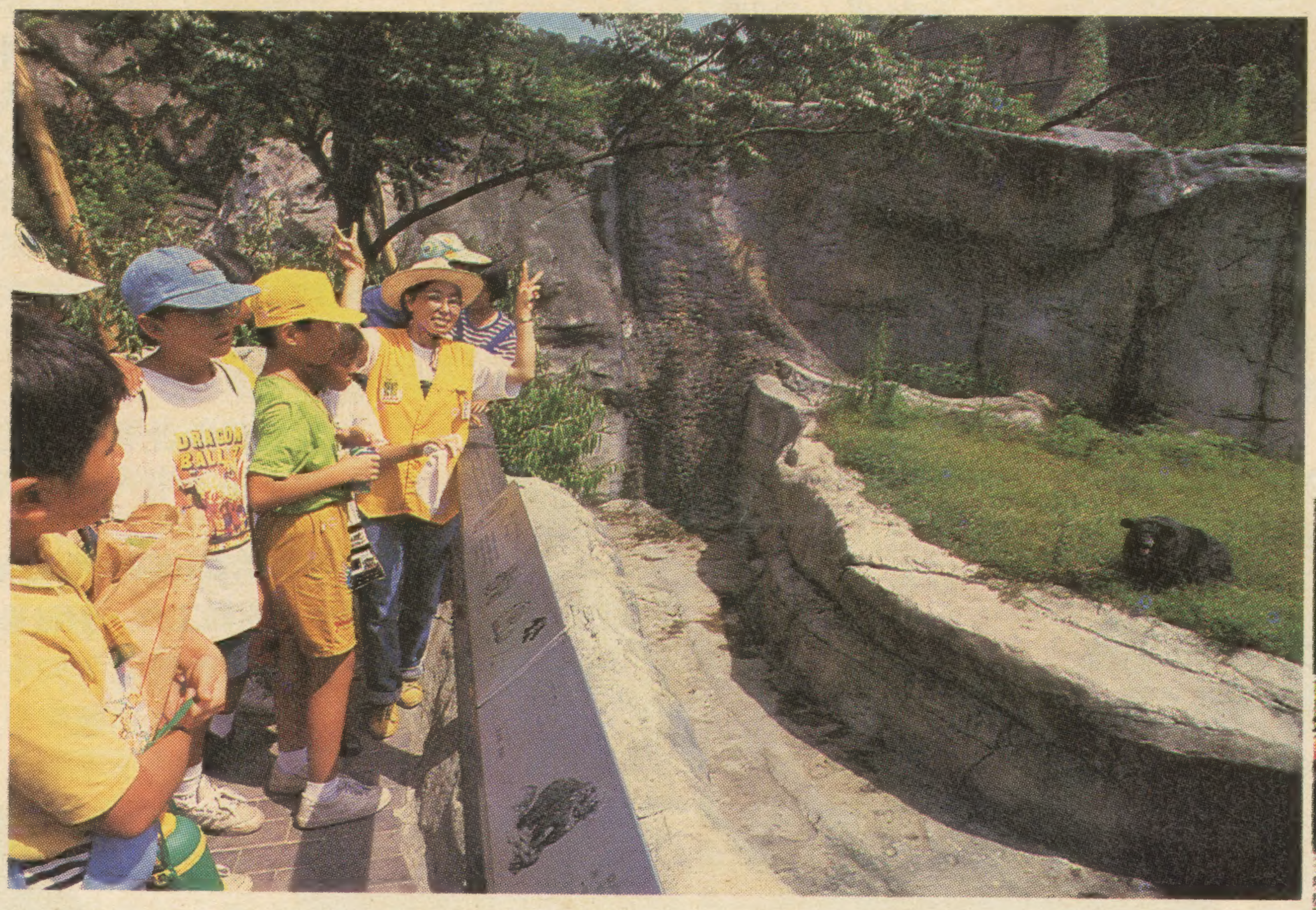
那麼，爲什麼我們要興建垃圾焚化廠呢？從環境、經濟、社會三大效益來說，垃圾焚化廠的啓用，可使垃圾減量化，並延長目前垃圾衛生掩埋場的使用年限，以達垃圾安定化和衛生化。而焚化技術中產生的餘熱可爲發電之用，以便垃圾資源化；最重要的，藉著焚化廠的啓用，將可使台北市邁入環保的新紀元。

木柵茶展中心的水土保持戶外教室，可說是收穫最多的地方，尤其是土壤沖蝕槽的設計，學生們可以很清楚地辨認裸露區與草地區、茶園覆蓋區的不同，運用到現實生活中，則是山坡地如果被恣意濫墾，沒有做好水土保持的話，颱風一來，容易引起山洪爆發而氾濫成災。

活動也安排了動物園的觀訪，義工媽媽們在酷熱的大太陽下，詳細地爲小朋友解說；由於今年正値台灣黑熊元年，愛護珍惜瀕臨絕種的野生動物的行動，意義也就更爲深遠。

整個活動就在老師們教導學生如何廢物利用，化腐朽爲神奇的課程中接近尾聲。誰說台灣不重視環保教育呢？這兒仍有一批熱情的人們，爲保護地球生態環境而默默努力著。「小如做到節約能源，垃圾分類，大如做到保護樹林，做好水土保持，每個人如能都具公德心，則我們將會有個乾淨的社會。」內湖國小林鈴子校長說。是的，相信凡是參加這次活動的小朋友，將比以往更能體會環保的重要性

• 興建焚化爐可延長垃圾衛生掩埋場的使用年限，達到垃圾安定化和衛生化。



• 挽救瀕臨絕種的台灣黑熊，是台灣未來保育工作重點。

• 木柵茶展中心的水土保持戶外教室，可讓學生們清楚辨認裸露區與草地區、茶園覆蓋區的不同。

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

澄波作品「我的家庭」，樸實親切中帶有一股
命的動力。

文的原象。

在台灣美術史上，劉錦堂是首位至
國發展的西畫家，而陳澄波爲第一
敲開日本帝展大門的台灣畫家，他
都是先驅、都是啓蒙者，也都以創
成果，印證了歌德所言：「藝術千
人生朝暮」的意涵。

創作 ■寬 寬

——劉錦堂

遺忘

的劉
自台
，以
赴日

命的
拜國
說之
典文
，專
美術
的一

西畫
私立

京華美專校長等職，致力於西洋美術的教育工作；另連同北京美校的教授李毅士、吳新吾、錢鑄九……等人，創立「阿博洛學會」，研究推廣西洋油畫，直到一九三七年因盲腸炎誤診猝逝於北京。存世作品僅約四十餘幅，一九八三年由其子女全數捐贈大陸中國美術館收藏。

概觀其畫，經歷了以先進的西畫技巧，展現來自南方熾熱的色彩與筆觸；轉爲色彩明亮，筆法簡潔暢快的小品，再由浪漫激情中驚醒，用最樸素的寫實方式去見證現實的苦難這三個階段。他也曾嘗試以國畫長幅形成的構圖創作油畫，企圖使油畫民族化，這類畫作題材多爲浪漫抒情，滿富文學象徵意味。

• 台北廣播電台主辦新聞座談會，邀請各界人士討論「日間托老」問題。

<市政六十分鐘新聞座談會>

日間托老

■主辦：台北電台 ■主持：梁秀華 ■整理：李憲秋

台北市已經進入高齡化社會，老年人口直逼二十萬大關，不過，隨着家庭結構的改變，以及雙親家庭的增加，子女和父母同住的比率逐年減少，而合格的安養機構又少之又少，老年人的照顧問題，已是高齡化社會迫切需要解決的課題。

因此，台北市政府社會局特別提出了結合教會、寺廟團體的資源，來辦理日間托老的構想，希望能解決部分老人的照顧問題，並增加銀髮族的生活情趣。

爲了探究「日間托老」的構想及應用上的困難點所在？台北電台特別舉辦了一場座談會，邀請台北市議員蔣乃辛、台北市社會局局長陳士魁、台北市立療養院院長簡錦標、中華基督教福音協進會秘書長夏忠堅、中華民國長期照護專業協會常務理事陳心耕等人，分別發表他們的意見與看法，以下是這次座談會的主要內容：

• 蔣乃辛對結合民間團體從事老人托養問題表示贊同。

• 陳士魁認爲發起宗教團體來配合日間托老可使政府經費充分利用。

請局長談談當初欲結合宗教團體辦理日間托老的構想原因？

陳士魁：民國八十一年底，台北市六十五歲以上的老年人口已經超過百分之七，符合聯合國高齡化社會的標準，而台北市的核心家庭數目愈來愈多，設立社區安養機構乃緩不濟急，投資額也偏高，因此，利用台北市現有的二百多間教堂，作爲日間托老的場所，可謂理想的構想。當然，初期時我們不敢進行得太快，先由各宗教團體斟酌他們的能力來辦理，再慢慢地走向專業、保健型態的照顧。

請簡院長談談對「日間托老」的看法。

簡錦標：以本人在美國的經驗，他們稱六十五歲至七十五歲爲年輕的老人，七十五至八十五歲爲中年的老人，八十五歲以上稱高齡的老人，足見他們的老年人並不喜歡被稱爲「老年」。依聯合國衛生組織對「健康」所下的定義，包括身體的健康、心理的健康以及社會功能的健康。前不久，台北市衛生局對於老年人健康檢查的結果做了統計，其中發現有百分之八十以上的老人有心臟及血管的毛病；百分之九十以上有骨骼疏鬆症狀，另外，每個老人的心理上都有普遍的孤獨感，他們的心理健康確實需要被妥善照顧。

「日間托老」是個勢在必行的構想，社會局能提出結合宗教團體來辦理這項福利工作，是值得肯定的。

可否請夏秘書長談談各教會對於日間托老的意願及構想。

夏忠堅：基督教在台灣從事社會福利工作已有上百年歷史，而台北市區內，幾乎每隔二百公尺便有一所教堂，教會在每週一至週五的白天，通常都沒活動，因此白白浪費空間上的資源，如果教會能夠利用現有的空間來從事老人的照顧工作，對社會而言，是一項相當大的貢獻。

過去，我們對於外界老人的照顧工作比較缺乏經驗，提出這項構想之後，我們預計在近期內召開座談會，請各教會領袖共同參與討論，衡量能力所及來辦理托老工作。目前依初步構想，我們初期將以社會性托老爲主，以類似老人文康中心的模式，提供老年人休閒活動場所，往後再擴大至保健的工作。

請陳心耕小姐談談過去推動社區老人照顧整合工作的經驗，以及對日間托老的看法。

陳心耕：在國內，「社區」的概念似乎不是很清楚，因此在整合社區資源時，我們希望能先透過實驗性的階段。目前「長期照護專業協會」是以幾個大型醫院爲基礎，這些醫院對於老人的關懷相當重視，我們便和他們合作；此外，目前我們也和幾個社區發展協會交涉，將我們能夠服務的項目表達給他們知道，預備以社區的網路來加以推動，利用我們的專業性技能爲社會提供貢獻，並配合市政府社政單位與衛生系統共同整合來辦理。

社會局利用宗教團體資源辦理日間托老的作法，蔣議員有何建議？

蔣乃辛：老人福利的預算，目前僅佔台北市政府總預算的百分之零點七，與先進國家相比，比例偏低，在此情況下，能夠結合民間團體來從事老人的托養問題，本人持贊同的立場。

以台北市政府目前所設立的老人安養機構，如廣慈博愛院，以及老人文康中心，在數量上仍嫌不足，而民間的安養中心方面，目前有一百二十五家，但是依有關單位的檢查，幾乎都不合規定，基於此，利用宗教團體現有空間及人力來從事老人的托養工作，是相當值得採行的。但是，政府也不能將整個老人安養工作的責任全交給民間，應該再擴大預算編列，對於社區托老的工作應該再加強。

陳局長對此有何補充說明？

陳士魁：老人安養機構的投資相當不足，形成目前供需差距頗大，乃是我們發起結合宗教團體來配合日間托老的主要構思。在社會局構思中的老人文康中心，至少每一區都會有一處，我們儘量配合區域性規劃，使各區的老人都能滿足。而結合宗教團體現有的空間及人力資源來做日間托老工作，可以使政府的經費，投入專業性服務的業務，將一塊錢當二塊錢用，避免將經費浪費在大量的硬體投資上，這樣才能對老人多提供一些服務。至於結合民間資源來做托老工作，並非將責任丟給民間，而是兩者間相互配合，彌補雙方不足之處。

利用教會現有的資源來開辦日間托老工作，教會方面是否需要那些協助？

夏忠堅：教會方面很願意投入這方面的工作，目前我們較欠缺的，應該是設置時，工作人員的基本訓練問題，這方面的技術需要市政府加以協助；另外，我們在生理照顧方面的能力相當不足，因此，初期時我們僅能辦理社會型的托老工作，至於醫療性的服務工作，仍須有關單位加以協助；其次則是經費方面的支持與補助，這方面也需要市政府的配合。

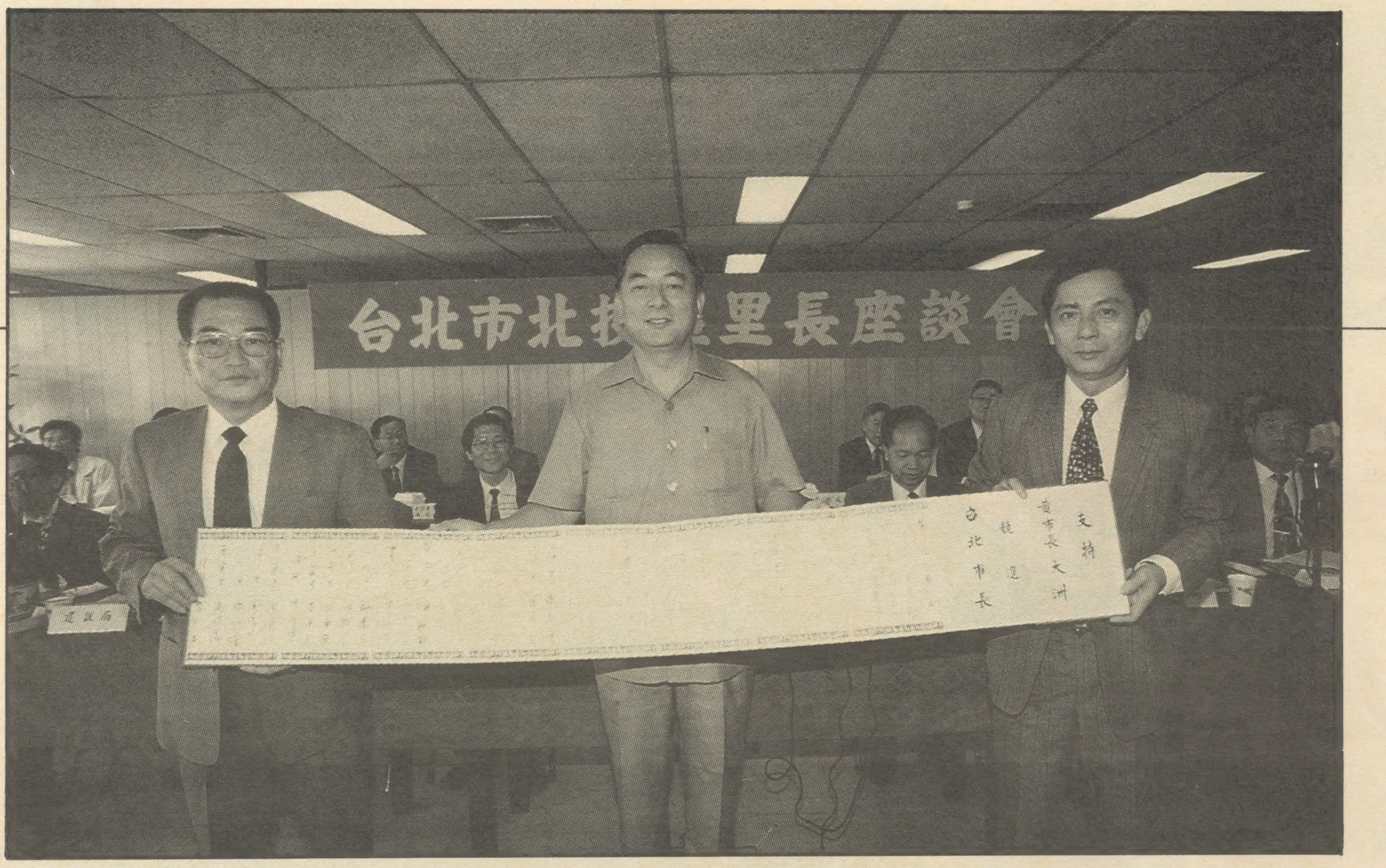
請簡院長談談社會局這項構想，有那些方面應該加强。

簡錦標：剛才陳局長所談到的構想，初期是希望辦理社會型的托老工作，這方面似乎僅適宜一些年紀較輕、行動便利、剛退休的老人。然而，行動不便利、有中風現象老人的照顧工作仍是相當重要的，針對這些需要被照顧的老人，政府方面也應該出面，與各醫政及社區機構聯合起來，一同來解除這方面的問題，讓老年人迫切需要的服務，能夠確實的落實。

• 簡錦標指出老人心理的孤獨感需要被妥善照顧。

• 夏忠堅表示教會如能利用現有空間來從事老人照顧工作，對社會將是一大貢獻。

• 陳心耕指出整合社區資源時，希望能先透過實驗性階段。



• 北投區里長座談會中，里長簽名連署支持黃市長競選市長。

<北投區里長座談會> 鼓勵優良教師前往任教

偏遠地區 教學環境將予加強

■李憲秋

北投區八十四年度里長座談會，八月五日假該區區政中心會議室舉行，市長黃大洲對於里長們關心的議題均逐案答覆，其中，多位里長關切的學校闢建、教學設備問題，黃市長表示將會全力加強偏遠地區的教學環境與教育品質，以鼓勵優良教師前往任教。

本次座談會，里長們共提出四十七個建議案，其中又以排水溝加蓋、興建地下停車場、道路拓寬、公園闢建……等最多。

泉源里里長陳進治建議，爲留住郊區學校教師，應於北投區泉源段貳小段三七七地號土地上興建教師宿舍；而秀山、智仁、中和三位里長則因該三里學童均分配至逸仙、文化國小就讀，需搭車前往，不僅浪費時間，且影響學童安全問題，因此建議將開明段三小段四六地號土地面積約二·六公頃，變更爲秀山國小用地。

黃市長答覆，隨著社會進步，民衆對教育資源愈來愈關心，提昇偏遠地區教育品質已是市府既定政策，未來將會加強偏遠地區教學設備，如舖設人工跑道，美化、綠化校園，並興建教師宿舍、訂立鼓勵辦法，以吸引教學優良的教師能前往教學。至於興建學校，市府設有評估小組，可配合里長們實地會勘評估後，視需要性迫切與否再做決定。

在建議興建停車場方面，如八仙里里長陳義發建請於百齡國宅旁二〇四號公園規劃興建地下停車場；林泉里里長黃長友建請於新北投公園噴水池地下設置地下停車場……等案，黃市長除指示市府停管處先做平面停車場的規劃外，有關地下停車場部分，可用獎勵民間投資方式來鼓勵民間興建。

在道路拓寬方面，中和里里長許維新建請將復興三路復興高中後面至自來水廠大屯過濾池後門之路段拓寬爲十二米道路；裕民里里長謝延龍建請儘速打通裕民六路一一四巷底接通懷德街路段。養工處答覆，前案將於八十五年度編列預算執行，後案則在八十四年度編列土地補償費，八十五年度編列施工費執行。

在里長們最關切的排水溝加蓋案方面，豐年里里長陳朝琴與秀山里里長陳壽彭分別建議於豐年公園旁與中和街四五八巷土地公廟旁之廢棄水磨坑溪加蓋案，黃市長指示養工處視該溪加蓋之迫切性需要地段，於八十五年編列預算執行。

吉慶里里長黃勝宗建請有關單位協助將實踐街二號旁之大排水溝加蓋，以維護環境衛生及行人通行；中央里里長陳喜堂建請將中央南路二段六巷三十弄前至大業路三〇二號（頂好超市旁）之排水溝加蓋，以維市容觀瞻及環境衛生，黃市長指示，請區長及里長協調土地所有權人後，再於適當地段做加蓋。

永和里里長何榮助建請將行義路（自同德街口至惇叙高工）全線依都市計畫不足寬度路段拓寬並予整修側溝。養工處答覆將於八十五年度開始編列預算。

在公車路線的增闢方面，奇岩里里長陳照宏建請增闢由北投經公館路至後火車站公車路線，以方便居民及學子搭乘。交通局答覆已於近期內和大南汽車公司協調，一有結論會立即告知陳里長，而若行駛附近之二二三公車有意變更路線，也將會同陳里長一同勘察設立站牌之適當地點。

此外，永和里里長何榮助建請增闢惇叙高工行義路行駛台北市東區公車路線以利民衆搭乘。交通局答覆已會同該區市議員一同了解本案路線之規劃，預計在九月底正式開闢此一路線，以方便大多數里民之交通需求及至市政中心洽公。

• 北投區里長座談會發言踴躍。

文山區行政中心正式啓用

設立愛心服務台 結合熱心人士協助老人和殘障者辦事

■鄭靜敏

被黃市長盛讚爲台北市十二個行政區中，建得最壯觀的一幢大樓——文山區行政中心，已於七月十五日正式落成啓用。

這座斥資五億四千萬，佔地三千二百一十二坪之地上十層，地下二層的巍峨建築，共容納了文山區公所、文山區第一戶政事務所、文山區衛生所、北區國稅局文山分處、台北市稅捐稽徵處文山分處、少輔會文山少輔組、國民就業輔導中心文山分站及文山區清潔隊等八個機構合署辦公，將可提供文山區民更便捷與周到的服務。

「新區政大樓共規劃一百三十幾個停車位，開車前來辦事洽公，十分方便；且整齊寬敞的辦公環境，亦能提升工作效率，加強爲民服務。」文山區區長楊勝雄指出了區公所由景文街遷至現址之優點。

然由於新址地處木柵一隅，也造成部分景美民衆的反彈，對此楊區長的解釋是，追溯民國七十九年三月十二日本市正式實施行政區域調整，景美與木柵合併爲文山區，爲因應激增的區政業務，便開始對該二區正籌建之區政中心進行評估。

• 櫃檯改用矮桌，強化承辦人員面對面親切的服務。

位於興隆國小對面之景美行政大樓，腹地狹小無法劃設停車空間，故在考量對交通的衝擊下，決定採用其爲區行政中心的附屬大樓，把圖書分館、第二戶政事務所以及與民衆有關之業務單位設立的分站遷入，便利爲景美民衆服務。至於景文街三十二號舊址，原係社教館用地，未來會興建社教館文山分館。

新居新氣象，文山區公所喬遷後，於八樓辦公廳進門處，裝置了與其電腦設施連線的電子顯示幕，將市府爲民服務的績效及市政宣導內容，源源不斷地呈現在民衆眼前。又於八月八日起開辦愛心服務台，結合地方婦女會、退休人員與熱心市民充當義工，協助老人和殘障者塡表辦事。另爲符合便民的要求，櫃檯改用矮桌，強化承辦人員面對面做親切的服務，而電話語音系統，也方便民衆查詢。

聽到許多前來洽公的民衆皆持肯定的反應，楊區長既感欣慰，且更積極推動新區政中心一些設備的加強，使其更臻完善。像市長在主持啓用儀式時，贈送的一千四百萬大紅包，楊區長即規劃作爲十樓大禮堂整修成專業藝文演出場所之經費；對於外部廣場，則計畫開闢綠化空間，美化景觀。

文山區行政大樓地址爲木柵路三段二二〇號，搭乘公車二五八、二八二、二九八及指南三、六路皆可到達，服務電話：九三六五五二二。

• 愛心服務台有熱心市民充當義工，老人洽公有了好幫手。

• 一顆顆飽滿的蓮霧，令人愛不釋手，全家來趟農村之旅共享採果之樂。

第1328期
中華郵政北臺字第3412號
執照登記爲雜誌交寄
行政院新聞局出版事業登記證
局版臺誌字第7953號
訂閱專線/ 7287560
訂閱費/ 全年新台幣三百元整
劃撥帳號/ 1663004～8
台北市政府新聞處
發行人/ 易榮宗
總編輯/ 吳日勉
主編/ 高麗鳳
編輯/ 鄭靜敏 李憲秋 周文琪
攝影/ 王能佑
美術編組/ 吳嘉麗
發行所/ 台北週刊雜誌社
社址/ 台北市府路一號三樓
採訪專線/ 7287559 7287560
傳眞/ 7205909
印刷者/ 高長印書局股份有限公司
地址/ 台北市民生東路二段119號八樓
電話/ 5317116

採擷滿園新綠 享受自然風情

農村之旅•全家歡樂

■鄭靜敏

「有一天，女兒把草莓畫在樹上，讓我驚覺到她與自然接觸得太少了。」台北縣的孫太太談到帶九歲女兒參加農村之旅的動機，許多父母和她抱著同樣的心情，欲透過台北市農會專業人士的帶領解說，親子一起來探訪鄉土農業，於是七月二十五、二十六日及八月二、三兩日共四梯次的「台北農村之旅」，便熱鬧上路了！

首站來到士林群山中一處蓮霧纍纍的果園，枝梗上媲美珊瑚般淡紅的肥碩果實，令人垂涎欲滴，把握此難得的採果機會，大夥不分老少皆奮力摘食，一種體驗到「收穫」的滿足與歡樂氣氛，洋溢其間；尤爲有趣的是，當園主免費招待一籃蓮霧時，竟有小朋友拒吃，理由是「我只要吃自己摘的」，可見在舉手之際，已拉近與自然的關係。

轉往仙人掌花圃，酷暑裡各式品種爭奇鬥妍，讓人大開眼界；而竹子湖的海芋、矮品玫瑰、繡球花、杜鵑……等群芳並立，迎風招展，置身花海，同遊孩童興高采烈地追逐嬉戲，恍若一地桃花源境。

午餐提供鄉野現炒菜，風味絕佳，衆人在大塊朵頤後，「酒足飯飽」地再度啓程，前往北投區第一及第三市民農園。據農會供銷部的熊先生表示，爲推展都市農業生活化，農會與市府建設局自七十九年起，輔導郊區農戶設立供市民耕作實習的農園。一般以十坪爲單位，四個月一期繳付二千元，即能充當園主，於假日或空暇時沉浸農事，兼達健康及娛樂的雙重效果。

進入五顏六色的市民農園，有人喜植食用菜疏的蕃薯葉、澎湖菜瓜，也有人專種觀賞植物，像巴西鐵樹、變葉木，參加活動的家長們藉機也詢問許多植栽的問題……原來植物對環境的變化十分敏感，都市人買回家的盆栽仍需時「馴化」，方保長青。上了這一堂自然課，正好印證於現場觀察到園邊野生的風棉球，飄絮落土，扎根滋長的生命歷程，此刻我們眞能體會出「回歸自然」的涵意。

最後也是最令人感到好奇的一站就是摘苦瓜。專門種瓜的詹農友，先請大家品嚐香甜可口的西瓜，以見識其種瓜的功力。有了這項品質保證，大家遂迫不及待一展身手，垂掛枝梢美麗的苦瓜，當晚便將變爲餐桌上的佳餚。滿載豐富的果蔬和人情，一天快樂的農村之行，於日暮時分踏上歸途。而另一條內湖、士林線的農村之旅，還安排採百香果、挖地瓜等活動，既有趣又可增長農業常識。

「農村之旅帶民衆到農園消費，期使大家瞭解農家的生活辛勞，進而對農業產生認同和愛護。」抱持對本市農業的關懷與支持，台北市農會更不斷尋求建立傳播農業訊息的管道，像暑期的小小園丁班，八月下旬開課的「市民茶藝講座」、「藥用植物研習班」以及「市民園藝講座」等，讓市民們於生活上接觸農業、體驗農業而親愛農業；並將原有傳統農業轉向精緻的觀光休閒農業，以提供大衆在繁忙緊張的都市生活中，仍擁有廣大的綠野、陽光及清新空氣，舒暢身心，享受休憩且安逸的高格調生活品質。

所以只要用心感受——其實台北就是我們美麗的家鄉，農村就是我們休閒活躍的好地方！

• 各式仙人掌爭奇鬥妍，令人大開眼界。

• 市民農園種植各種不同的蔬果，可供民衆恣意選擇所愛。

• 採摘苦瓜最令遊客們興奮，一條條垂掛的翠玉苦瓜經過烹調，就成了可口的佳餚。

彩繪台北

我們的中山堂

問現代青少年，他們不知道中山堂在那邊？

就像他們將來會懷念今日走過的大百貨公司、KTV……我們記得我們年輕時的中山堂。

它那時又高、又大……是當時最繁榮的「榮町」──衡陽街一帶，最能振作人心，且最具有積極的文化義意的公衆中心。所有音樂會、畫展、演講、最轟動的電影、令人矚目的聚會，都在這裏舉辦；所有約會、晤面等大小活動，都在它四周廣場各點、各面，持續延續；及暮，更多納涼、嬉戲、談心，也都在它被大家肯定的「正派」場所溫馨地分有……我們的當年，孩子們的童年……都在它多元、無私的接納中，走到今天……

今日畫它，已不容易看淸它的眞面貌啦！我卻虔誠地向它致意：「謝謝你：我們的中山堂，我們仍然懷念你！」

梁丹丰